

| | | | |
|-------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| Genre de véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation No |
| 40) Tracteur | DEUTZ - FAHR | DX 3.10 (D 1065/4-S) | CH 4950 30 |

Constructeur KLOCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG, D-5000 Köln 80
 Identification sur la plaquette du constructeur "D 1065/4-S"
 numero du châssis -
 Plaquette du constructeur à droite, à l'avant latéralement au-dessus de l'essieu avant sur le carénage
 Numero du châssis à droite, à l'avant sur le carter d'embrayage près du filtre à huile-moteur
 Identification du moteur "F3L 912" à gauche, latéralement sur le bloc (plaquette)
 Importateur WURGLER & CO., Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a.A.

| | | | |
|--|---|-----------|-----------------------------|
| Châssis | Moteur | | |
| Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u> | Marque <u>DEUTZ</u> | Type | <u>F3L 912/34</u> |
| Suspension <u>-</u> | Construction <u>en ligne</u> | Temps | <u>4</u> |
| Direction <u>mécanique, s.d. hydrostatique, assist. hydraulique</u> | Carburant <u>D</u> | Position | <u>avant</u> |
| Entraînement <u>sur roues arrière</u> | Retrodissement <u>air</u> | Cylindres | <u>3</u> |
| Frein de service <u>mécanique ou hydraulique, à expansion interne, sur les roues arrière</u> | Alésage <u>100</u> | Course | <u>120</u> |
| | Cylindres <u>2826</u> | CV-impôt | <u>14,39</u> |
| Frein auxiliaire <u>frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage mécanique, à expansion interne, sur les arbres intermédiaires resp. sur les roues arrière</u> | Puissance en kW <u>34 DIN</u> | à /min | <u>2150</u> |
| | Couple max. Nm <u>175</u> | à /min | <u>1600</u> |
| Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire</u> | Silencieux <u>1 = 800 x ø 60/125 mm</u> | | |
| Ralentisseur <u>-</u> | | | |
| Contrôle 2 circuits <u>-</u> | | | |
| | | | <u>ROTH 13 05 8014 0 00</u> |

§) Carrosserie/Équipement *)

Nombre de portes 2/avec cabine Ind. vitesse -

Ceintures sécurité avant - arrière -

Cale - Retroviseurs gauche + droite

Antivol -

Reservoir carburant 1/plastique, 72 ou 83 litres

Avertisseur BOSCH E1 20016 ou d'autres modèles homologués

Nombre de places total 1 av. - centre - ar. -

Dimensions

| | | | |
|----------------------|------------------|--------------------|-----------------------------------|
| interieur | exterieur | Empattement | <u>2012</u> |
| Longueur | <u>3550</u> | Essieu double | av. <u>-</u> ar. <u>-</u> |
| Largeur | <u>1780-2310</u> | Voie | av. <u>1336</u> - ar. <u>1795</u> |
| Hauteur | <u>2490</u> | Voie | ar. <u>1310</u> - <u>1920</u> |
| Porte à faux avant | <u>588</u> | Braquage Ø | g. <u>7300</u> d. <u>7100</u> |
| Porte à faux arrière | <u>950</u> | | |
| Garde au sol | à vide <u>-</u> | en charge <u>-</u> | |

| | | | |
|--|--|------------------|---------------------------------------|
| Poids | avant | arriere | total |
| Poids à vide | <u>970</u> | <u>1430</u> | <u>2400</u> |
| Repartition charge | <u>(poids à vide avec cadre de sécurité)</u> | | |
| Poids garantis | <u>1620</u> | <u>3000</u> | <u>4000</u> |
| Pneus | <u>6.50 - 16</u> | <u>12.4 R 32</u> | <u>+) -</u> |
| Ply/bar | <u>6 / 2,75</u> | <u>6 / 1,7</u> | |
| Charge | <u>1230</u> | <u>2710</u> | |
| pour Vmax | <u>30</u> | <u>30</u> | |
| Jantes | <u>5.00 F - 16</u> | <u>W 10 - 32</u> | |
| Garantie poids remorquable avec/sans frein | <u>34000</u> | | automatique |
| Garantie poids de l'ensemble | <u>-</u> | | |
| Poids remorquable testé | <u>-</u> | | |
| Charge garantie sur le toit | <u>-</u> | | |
| Vitesse maximale selon le constructeur | <u>28,0</u> | | km/h |
| testée | <u>30,0</u> km/h à /min | <u>2270</u> | moteur <u>590/1110</u> prise de force |

| Emissions de bruit | | Au passage | | Mesure à l'arrêt | | Remarques | Indications pour le permis de circulation | | (Code) |
|------------------------|-------------------------|------------|-------------|------------------|------|-----------|---|--------------|---------|
| Boite de vitesses | | dB/A | dB/A | /min | /min | | Genre du véhicule | | |
| m8/12/16/24 | | 19,35 | 82,0 | 75,0 | 1615 | ac) | Tracteur | | |
| | | | | | | | Marque et type | DEUTZ - FAHR | DX 3.10 |
| | | | | | | | Homologation No CH | 4950 | 30 |
| | | | | | | | Carrosserie | | |
| F | G | H | J | R | | | | | |
| De fumées OCE annexe 3 | | ECE-24 | | Places | | total | 1 | avant | |
| b = 2,40 à 2045 | /min | k = | à | /min | k = | à | /min | | |
| b = 4,20 à 1505 | /min | k = | à | /min | k = | à | /min | Poids à vide | 2400 |
| b = 4,20 à 1600 | /min | k = | à | /min | k = | à | /min | Charge utile | = |
| O | O+P | | Poids total | | = | Carburant | | D | |
| S Bacharach = 4,0 | Pompe d'injection BOSCH | | CV-impôt | | = | Cylindree | | 2826 | |
| | | | | | | | CV-impôt | | 14,39 |

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

x) Immatriculation comme chariot à moteur, voir CH 8950 01.

* Dispositifs de protection : cadre de sécurité avec pare-brise (VarioCab), pouvant être complété et devenir une cabine fermée, No OCDE CSD 0860 ou cabine de sécurité intégrée (StarCab), No OCDE CSD 0853. L'équipement sera contrôlé à l'immatriculation.

+ Variantes de pneus :

| | | | |
|----------------|------|------------|--------------------------|
| AV = 7.50 - 16 | 6 PR | 1490 (2,8) | V _{max} 30 km/h |
| 7.50 - 18 | 6 PR | 1620 (2,8) | 30 km/h |
| AR = 14.9 R 28 | 6 PR | 3220 (1,4) | 30 km/h |
| 14.9 R 30 | 6 PR | 3330 (1,4) | 30 km/h |
| 9.5 - 36 | 6 PR | 2260 (2,1) | 30 km/h |
| 8.3 - 42 | 6 PR | 2110 (2,4) | 30 km/h |

ou d'autres pneus équivalents (art. 13/1, OCE)

§) Equipement : l'emplacement des feux et des catadioptres est admis pour raisons techniques; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit vers l'avant et l'arrière sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.